歷代三寶紀卷第五　設廷

譯經魏吳　翻經學士臣費長房上

魏吳録者洛陽建業都也曹丕字子植沛郡譙人漢丞相操之世子也初生之日而有青雲狀如車盖當於其上竟日羣然望氣者稱至貴之徵非人臣象年八歲善屬文嗣相位為魏王受後漢禪改稱為魏仍都洛陽炎漢數終五岳其為二祀黃　魏受禪九牧於是三分孫氏覇吳託長江以奮天下劉宗王蜀憑劒閣欲定中原撗虎爪牙卧龍威力各據一域志在相吞競擁壇埸秉嚴關岸廣羅英俊用作股肱厚禮賢才賔為國寶良匠妙法復此祖来僧會適吳舍利耀靈於江左迦羅遊魏禁戒宣布於洛中法律自是大行逮初所以特立譯人隨世仍彼方言出經遂時便題名目致有吳品蜀普耀馬重疊再翻因斯而始派流失譯良在於茲既魏蜀吳三國鼎時其蜀獨無代録者何豈非

佛日麗天而無縁者莫覩法雷震地比屋者弗聞哉且舊録雖注蜀普曜首楞嚴等經而復闕於譯人年世設

三國鼎峙其蜀獨無代録者何豈非
佛日麗天而無緣者莫覩法雷震地

比屋者弗聞哉且舊録雖注蜀普曜
首楞嚴等經而復闕於譯人年世設
欲紀述罔知所依推入失翻故無別
録孫權字仲謀吳郡富春人世仕於
吳其家東塚上數有神光雲氣叉權
父初在孕其母夢腸引出繞吳昌門
衆咸稱為孫氏興矣及至權生眼有
異光方頤大口其父奇之權霸王也
跨躡閩越都邑斗牛封授諸侯建立
年号朝宗海岳南面君臨稱吳從治
秣陵改為建業魏承漢後二年權立
四主五十九年晧立二年魏禪晉
立十五年平吳若以年分則晧十四
年應入晉世今通收取結為吳録自
文帝黃初元年庚子至元帝咸熈元
年甲申其間五主四十五年道俗十
人所出經律羯磨并舊失譯合三百
一十二部四百八十三卷捴集以為
魏吳二代九主兩都世録云尓

魏沙門曇柯迦羅　一部　一卷戒
沙門康僧鎧　二部　四卷經
沙門曇帝　一部　一卷羯磨
沙門白延　六部　八卷經

沙門支彊梁接　一部　六卷經

沙門曇帝　一部　一卷羯磨
沙門白延　六部　八卷經
沙門支彊梁接　一部　六卷經
沙門安法賢　二部　五卷經
吴沙門維祇難　二部　六卷經
沙門竺律炎　三部　三卷經
優婆塞支謙　一百二十九部　一百五十二卷經
沙門康僧會　一十四部　二十九卷經及注
諸失譯經　一百一十部　一百九十一卷經
魏僧祇戒本一卷 初出見竺道祖魏世錄
右戒本一卷中天竺國沙門曇柯迦
羅魏云法時幼而才聰質像瓌瑋讀
書一覽文義悉通善四違陁風雲星
月圖讖運變靡所不該自謂世間畢
已心目年二十五入一僧坊遇見法
勝阿毗曇心聊取覽之茫然不解慇
懃重省更增惛漠乃歎曰佛法鈎深
備論三世乃棄出家誦大小乘經及
諸律藏遊化至洛于時魏境雖有佛
法而道風訛替亦有衆僧未禀歸戒
止以剪落為殊俗耳設復齋懺事同
祠祀迦羅既至大行佛法諸僧請出
毗尼迦羅以律藏曲制文言繁廣佛
教未昌必不承用以嘉平年於白馬
寺出此戒本一卷且備朝夕中夏戒

法始自此焉

郁伽長者所問經一卷 [第二譯一名郁伽羅越問菩薩行經見竺道祖魏錄]

無量壽經二卷 [第二譯見竺道祖晉世雜錄及寶唱錄與世高出者小異]

右二部合四卷天竺國沙門康僧鎧齊王世嘉平年於洛陽白馬寺譯高僧傳載直云郁伽長者等四經檢道祖魏晉錄及僧祐出三藏記并寶唱梁代錄等所列如前自外二部並不顯名校閱群錄未見

曇無德羯磨一卷 [初出見竺道祖魏錄]

右一卷曇無德者魏云法藏藏師地梨荼由是阿踰闍第九世第子藏承其後即四分律主也自斯異部興焉當佛後二百年中後安息國沙門曇諦以高貴鄉公正元二年屆乎洛汭 [妙善律學於白馬寺衆請譯出]

首楞嚴經二卷 [第三出與漢世支讖所出本同文少異見竺道祖晉世雜錄及三藏記]

無量清淨平等覺經二卷 [第三出與世高康僧鎧等所出无量壽經本同文名少異見竺道祖晉世雜錄]

又須賴經一卷 [一本無又字見竺道祖及僧祐等錄]

除災患經一卷 [見三藏集記]

平等覺經一卷 [見竺道祖魏吳錄]

菩薩修行經一卷一名長者威施所問菩薩修行經一名長者修行經見始興及寶唱等二錄

右六部合八卷高貴鄉公世西域沙門白延懷道遊化甘露年中來屆洛陽止白馬寺衆請譯焉

法華三昧經六卷一本有正字

右一部六卷高貴鄉公世甘露元年七月外國沙門支彊梁接魏言正無畏於交州譯沙門道馨筆受祐云失譯房撿及竺道祖魏世錄及始興錄卷係交州及始興地應入吳錄今據魏錄收附此

羅摩伽經三卷見竺道祖寶唱法上靈祐等四錄

大般涅槃經二卷略大本前數品為此二卷見竺道祖魏錄初出

右二部合五卷外國沙門安法賢譯群錄並云魏世不辯何帝年今係編于末又別錄亦載

吳阿差末菩薩經四卷見吳別二錄初出

法句經二卷初出吳錄云五卷見三藏記

右二部合六卷魏文帝世天竺沙門維祇難吳言障㝵學通三藏妙善四含歷國遊方以行化為業發趾西域同伴竺律炎到自江左黃武三年於武昌郡譯為吳文而維祇難既未善

舍歷國遊方以行化為業發趾西域
同伴竺律炎到自江左黃武三年於

武昌郡譯為吳文而維祇難既未善
方音翻梵之際頗有不盡志存義本
辭句朴質

三摩竭經一卷 (見始興錄與分越種王經大同小異)

梵志經一卷 (見始興錄與五百梵志經同本異出)

佛醫經一卷 (共支越出非全典從大經略見寶唱錄或云佛醫王)

右三經合三卷魏明帝世天竺沙門
竺律炎維祇難卒後為孫權於楊都
譯辭錄不同或云將炎或云律炎未
詳孰是故備舉之

大明度經四卷 (亦云大明度无極經或六卷見竺道祖魏吳等三錄)

禪秘要經四卷 (亦云禪法秘要見吳別二錄)

阿差末菩薩經四卷 (見吳錄第二出與前維祇難所譯本文小異)

菩薩本緣集經四卷 (傳云天竺沙門僧伽斯那撰)

維摩詰所說不思議法門經三卷 (亦云佛說普入道門經或二卷第二出與後漢嚴佛調譯者小異見竺道祖魏吳錄及三藏記)

修行方便經二卷 (或有禪字見吳錄)

大般泥洹經二卷 (此略大本序分衆品為二卷後三紙小異耳見竺道祖吳錄道安云出長阿含僧祐云今長阿含與此異第二出)

瑞應本起經二卷 (黃武年第二出一云太子本起瑞應與康孟詳出者小異陳郡謝鏘吳郡張洗等筆受魏東阿王植詳定見始興錄及三藏記)

法鏡經二卷 (道安錄無僧祐云見別錄僧會注并製序)

小阿差末經二卷 (見別錄及三藏記)

阿弥陀經二卷 (第四出與漢世高魏僧鎧譯者小異內題云阿

法鏡經二卷　道…… 別錄僧會注并製序

小阿差末經二卷　見別錄及 三藏記

歷代三寶紀卷第五

阿弥陀經二卷　第四出與漢世高魏僧 鎧譯者小異內題云阿
弥陀三耶三佛薩樓檀過度人道 經亦云無量壽經見竺道祖吳錄

義足經二卷　見竺道祖吳 錄及寶唱錄

方等首楞嚴經二卷　黃武年第二出 與後漢支讖出
者小異見竺道祖吳錄 安錄無祐云見別錄

法句經二卷　見別錄及祐 錄第二出

慧印經二卷　一名慧印三昧經一云十 方現在佛悉在前立定經
一云寶田慧印三昧經與如來智印經 同本異出見竺道祖吳錄及三藏記

本業經一卷　一名菩薩本 業經見祐錄

須賴經一卷　第二出與白延出者同本別 出一云須賴菩薩見竺道祖
吳錄及 三藏記

梵摩渝經一卷　見竺道祖錄 及三藏記

私阿末經一卷　一云私阿末道安云即是 菩薩道樹經同本異出見
道安及支敏 度三藏記等

微密持經一卷　一云無量門微密持經見 僧叡二秦錄及三藏記

月明童子經一卷　或云月明童男經或 云月明菩薩三昧經
見三 藏記

阿難四事經一卷　見三藏記 及別錄

差摩竭經一卷　一名菩薩生地經 見竺道祖吳錄

優多羅母經一卷　一名無 母字

七女經一卷　安云出阿毗曇一 云女本經初出

郁伽長者經一卷　第二出見竺道 祖吳錄或二卷

八師經一卷　見竺道 祖吳錄

歷代三寶紀卷第五

釋摩男本經一卷　出中阿含見 竺道祖吳錄

……經一卷　……初出……經見

郁伽長者經一卷（第二出見生道祖吳錄或二卷）

八師經一卷（見生道祖吳錄）

歷代三寶紀卷第五

釋摩男本經一卷（出中阿含見生道祖吳錄）

學抄經一卷（初出即學經見三藏記及別錄）

老女人經一卷（出阿吠曇吳錄直云老女經或云老母經見三藏記）

齋經一卷（初出一云持齋經見別錄）

悔過法經一卷（一云序十方礼拜悔過文或無經字）

賢者德經一卷

佛後上所行三十偈經一卷（或無經字）

了本生死經一卷（安公云出生經祐云今五卷生經無此名一名稻芉同本異出謙自注并制序）

惟明二十偈經一卷（或無經字）

龍施女經一卷（安錄無祐云見別錄）

麑子經一卷（安錄無祐云見別錄及生道祖吳錄）

十二門大方等經一卷（安錄無祐云見別錄）

賴吒和羅經一卷（第二出與支謙出小異或云羅漢賴吒和羅經）

安錄無祐云見別錄凡三十經四十八卷除郁伽長者經並見祐錄

四十二章經一卷（第二出與摩騰譯者小異文義允正辭句可觀見別錄）

難龍王經一卷（一本無王字）

不自守意經一卷（或云自守或云不自守）

五陰事經一卷

七知經一卷（一作智出中阿含第七卷）

人民求願經一卷

佛開解阿拔梵志經一卷（一云梵志阿颰經出長阿含）

寶海梵志成就大悲經一卷

人民求願經一卷

佛開解阿拔梵志經一卷一云梵志阿颰經出長阿含

賓海梵志成就大悲經一卷

梵志子死稻敗經一卷

梵志問佛師經一卷

降千梵志經一卷出阿含

梵志經一卷第二出

度梵志經一卷

外道仙尼說度經一卷

梵志結淨經一卷

梵志問佛世間增減經一卷

佛為外道須深說離欲經一卷

梵網六十二見經一卷見別錄僧祐云法護出

蓱沙王經一卷出六度集

向質國王經一卷

國王成就五法久存於世經一卷

惟婁王二子湩辟喩經一卷一本無辟喩字

諸法本經一卷

五母子經一卷

戒消伏災經一卷見舊錄

枯樹經一卷見道安錄一本上有大字

是我所經一卷出生經

甘露道經一卷出出曜經

不淨觀經一卷出長阿含

水上泡經一卷

歷代三寶紀卷第五 第十張 進

恒水戒經一卷見舊錄或無戒字

不淨觀經一卷
水上泡經一卷

恒水戒經一卷（見舊錄或無戒字）
色無常經一卷（出阿含）
讒口惡經一卷
壽命促經一卷（出雜阿含）
法施勝經一卷
諸漏盡經一卷（出雜阿含或云諸盡經）
修行慈經一卷
須摩提長者經一卷
摩訶王經一卷（初出一本無王字）
四願經一卷（見竺道祖吳錄及三藏記）
淨行品經一卷（出花嚴一云菩薩本業經）
金剛清淨經一卷（一云金剛三昧本性清淨不滅不壞經）
惟越鞞難經一卷
佛為訶到曠野鬼說法經一卷
阿闍世王女阿術達菩薩經一卷（初出）
貝多樹下思惟十二因緣經一卷（第二出）
勸進學道經一卷（一本無勸字）
堅意經一卷（或作心字）
三品弟子經一卷
摩訶精進經一卷（亦云大精進經）
菩薩修行經一卷（見寶唱錄）
普廣菩薩經一卷（見別錄）
陀羅尼句呪經一卷（亦云持句呪經）

華積陀羅尼呪經一卷（見寶唱錄）
八吉祥經一卷（見古錄亦有

普廣菩薩經一卷　見別錄

陁羅尼句呪經一卷　亦云持句呪經

華積陁羅尼呪經一卷　見寶唱錄

八吉祥經一卷　見古錄亦有呪字初出

摩訶般若波羅蜜呪經一卷　見寶唱錄或直云般若波羅蜜呪經

七佛神呪經一卷　一本無經字

大慈無減經一卷

寶女明三十二相經一卷　一云問慧經一云三十二事經

一云寶女問經

三魚失水經一卷

演道俗業經一卷　見舊錄或無業字

不莊挍女經一卷　見寶唱錄

申日經一卷　道安云出中阿含

孫多耶致經一卷　或云梵志孫那致經道安云出中阿含

長者音悅經一卷　一云長者音悅不蘭迦葉經一直云音悅經

黑氏梵志經一卷　見別錄

法律經一卷　亦云法律三昧經

出家功德經一卷　見吳錄

弊魔試目連經一卷　見舊錄出阿毗曇

七漏經一卷　見別錄

藍達王經一卷　一云目連因緣功德經或云目連功德經見吳錄

魔女聞佛說法得男身經一卷　見別錄出大集

魔化作比丘經一卷

佛以三車喚經一卷

未生怨經一卷

……一云萍沙王五願經

魔化比丘經一卷
佛以三車喚經一卷
未生怨經一卷
弗加沙王經一卷 一云萍沙王五願經道安云出中阿含
須摩提女經一卷
百喻經一卷
雪山獼猴經一卷
度脫狗子經一卷
猘狗經一卷
三種良馬經一卷
鴿鳥事經一卷
河中草龜經一卷
瞎龜經一卷
四種良馬經一卷 出增一阿含
鷹鷄獵經一卷 出增阿含
法滅盡經一卷 初出或云法沒盡經或云空寂菩薩所問經
無母子經一卷
右一百二十九部合一百五十二卷
魏文帝世月支國優婆塞支謙字恭明一名越漢末遊洛受業於支亮亮字紀明明受業於支讖讖已見漢錄世稱天下博知不出三支謙該覽經籍莫不精究世間技藝多所綜習遍學異書通六國語其為人細長黑瘦眼多白而睛黃時人為之語曰支郎眼中黃形軀雖細是智囊為漢末分乱避地歸吳孫權聞其才慧召見悅

學吳書通六國語其為人細長黑瘦
眼多白而睛黃時人為之語曰支郎
眼中黃形軀雖細是智囊為漢末分
乱避地歸吳孫權聞其才慧召見悅
之即拜為博士使輔導東宮與韋曜
諸人共盡匡弼甚有裨益但諱生自
西域故吳志不載任其力而不錄其
功此史家過豈帝者之心夫為天下
之君感得天下之用才士堪世務則
爵之於朝垂名竹帛何華戎之隔而
為代典不述乎且葉公子高性愛於
龍天龍遂為之降既不禮待戎夷之
民而望其君附化難矣然市死馬之
骨以要駿驥置九九之術用俟賢才
斯蓋帝囊包羅吞納列之自古今獨
削哉謙以大教雖行而經多梵語未
盡翻譯自既妙善方言乃更廣收衆
經舊本譯為吳言從黃武首歲迄建
興末年其間首尾三十餘載所出維
摩大般泥洹法句瑞應本起經等僧
祐三藏集記錄載唯有三十六部慧
皎高僧傳述止云四十九經房廣撿
括衆家雜錄自四十二章已下並是
別記所顯雜經以附今錄量前傳錄
三十六部或四十九經似謙自譯在

後所獲或正前翻多梵語者然紀述

別記所歷新經以附今錄……
三十六部或四十九經似謙自譯在
歷代三寶紀卷第五　第十四　莚
後所獲或正前翻多梵語者然紀述
聞見意體少同錄目廣挾出沒多異
各存一家致惑取捨兼法海制瞻事
方聚渧既博棲見故備列之而謙譯
經典得聖義辭旨文雅甚有碩才又
依無量壽經及中本起製菩薩連句
梵唄三契聲于今江淮間尚行兼注
了本生死等經并序
六度集經九卷　一云六度無極經一云度無極經一云雜無極經見竺道祖錄及三藏記
吳品經五卷　即是小品般若見三藏集記
菩薩淨行經二卷　赤烏年譯出太集寶結品或直云度律經見竺道祖吳錄
雜譬喻集經二卷　或無集字見祐錄
阿難念弥經二卷　亦云法阿難念經見祐錄
鏡面王經一卷　見三藏記
察微王經一卷　見僧祐錄
梵皇王經一卷　見祐錄及高僧傳
權方便經一卷　見吳錄及別錄
坐禪經一卷　見吳錄及別錄
菩薩二百五十法經一卷　或二卷呈晧者是
法鏡經解子注二卷　并製序
道樹經注解一卷　并製序
歷代三寶紀卷第五　第十五丈　莚
安般經注解一卷　并製序

法鏡經解子注二卷 并製序

道樹經注解一卷 并製序

安般經注解一卷 并製序

右一十四部合二十九卷魏齊王世正始年中天竺沙門康僧會學通三藏博覧六經天文圖緯多所綜涉辯於樞機善属文翰于時三吴先有支謙宣譯經典既初染大法風化未全僧會欲使道振江淮興立圖寺乃杖錫東遊吴赤烏年達乎建業即構茅茨設像行道時未有僧疑其矯異有司奏權召而詰問佛何靈驗尒獨敢形會曰如来遷迹已越千年遺骨世間名為舍利在所應現神耀無方昔阿育王統閻浮提乃起八万四千寶塔夫塔寺之興以表遺化也權以為誇誕乃曰若能得舍利者當為造塔如其虚妄國有常刑請期七日會乃謂其属曰法之興廢在斯一舉今不至誠後将何及即共潔齋銅瓶感水燒香礼請七日寂然求申二七亦復無應權曰此甚欺誑将欲加罪更請三七權又特聽會謂伴曰宣尼有言文王既没文不在兹乎法靈應降而吾等無感何假王憲當誓死為期三七日暮猶無所覩莫不震懼既入五更忽聞瓶中鎗然有聲會自往視果

文王既没文不在玆乎法靈應降而
吾等無感何假王惡當誓死為期三
七日暮猶無所覩莫不震懼既入五
更忽聞瓶中鏘然有聲會自往視果
獲舍利明旦呈權舉朝集觀五色光
炎照曜瓶上權自執瓶寫銅盤上舍
利所衝盤即破碎權大肅然驚起而
曰希有瑞也會進言曰舍利威神豈
直光相而已此乃刼燒之火不能焚
金剛之杵不能碎權命試之會更誓
曰法靈方被蒼生仰澤願更垂神迹
以廣示威靈乃置舍利於鐵砧之上
使有力者用搥擊之砧搥俱陷舍利
無損權大嗟服即為建塔以始有佛
寺故号建初寺因名其地為佛陁里
由是江左大法遂興會之力也至孫
晧時制令苛虐廢棄淫祀及佛伽藍
並欲毀壞晧問臣下此由何興必有
聖靈當奉其道如也無驗可悉焚之
諸臣僉曰佛之威力不同餘神康會
感靈大皇創寺今若輕毀恐貽後殃
晧意未然乃遣張昱詣寺詰會昱巧
才辯難問縱横會應機訓辭藻鋒
出自旦之夕昱不能摧昱請退還會
送門外于時寺側有淫祀家昱又於

云玄化既孚此輩何緣近而不革會
曰雷霆震擊聾者不聞豈聲之微
貴在理會理而有會万里斯通苟非
其人比屋胡越臣還歎會才明非臣
所測伏願天鑒親撿察之晧大集朝
賢以馬車迎會會既坐晧問曰佛教
所明善惡報應何者是乎會對曰夫
明主以孝慈訓世則赤烏翔老人星
見仁德育物則醴泉涌嘉苗出生善
既有徵惡亦可驗故為惡於隱鬼得
而誅之為惡於顯人得而戮之詩詠
求福不回易稱積善餘慶雖儒典之
格訓即佛教之明謨晧曰若然則周
孔已行何用佛教會曰周孔所說略
示世間釋教幽微廣明因果故行惡
則有永劫地獄苦酸修善則有長受
天宮安樂舉茲以明勸勵不亦大哉
晧不能折雖聞正法而惛暴情不勝
其虐嘗使衛兵後宮治園得一金像
高數尺許因以呈晧晧令著不淨處
以穢汁灌之共諸羣臣笑以為樂俄
尒晧身遍體大腫隱處尤痛叫喚徹
天群臣失色太史占卜言犯大神即

祈諸廟令不降愈婇女先有奉佛法

尒皓身遍體大腫隱處尤痛叫喚徹
天群臣失色太史占卜言犯大神即

祈諸廟令不降愈婇女先有奉佛法
者因問訊云陛下曾就佛求福不皓
擧頭問佛神大耶婇女答云佛是大
神皓心遂悟具請意故是時婇女即
奉迎像來置殿上香湯沐浴數十遍
洗燒香懺悔皓叩頭謝繫念于枕自
陳罪狀有頃痛間遣使詣寺問訊沙
門請會說法會即隨入皓具諮問罪
福之理會為敷析辞甚精要皓本才
學欣然大悅求看僧戒會以戒秘不
可輕宣乃取菩薩本業百二十五願
分作二百五十事持擬大僧二百五
十戒用以呈皓皓觀諸佛行住坐卧
皆願衆生令得安樂慈悲廣普益增
善意心生歸信倍加歡喜精誠猛勵
即請會受五戒旬日疾瘳乃於會寺
更加修飾宣示宗室莫不信奉會在
吳朝亟說正法皓性兇麁不染妙義
唯叙報應以大其心而會閑隙為衆
祈請於建初寺譯出前件衆經并自
注序制並妙得體文義允洽其所注
經安般守意法鏡道樹等備見於錄
又傳梵唄聲甚清靡哀亮囀韻于
今則之吳天紀四年四月皓降于晋

經安般守意法鏡道樹等偈見於錄

又傳梵唄聲甚清靡哀亮囀韻于

今則之吳天紀四年四月晧降于晉

九月會終

雜譬喻經八十卷

雜數經二十卷

阿惟越致轉經十八卷 並見舊錄

摩訶乘經十四卷

蜀普曜經八卷

摩訶衍優波提舍經五卷

三昧王經五卷

梵王請問經五卷

不退轉輪經四卷

佛從兜率降中陰經四卷 出王[illegible]錄

四天王經四卷 缺一部四本

魔王請問經四卷

那先譬喻經四卷 見舊錄

度無極譬經三卷

釋提桓因所問經三卷

大梵天王請轉法輪經三卷

法華光瑞菩薩現壽經三卷

普賢菩薩荅難二千經二卷

濡首菩薩經二卷 疑是濡首菩薩分衛經

太子試藝本起經二卷

小本起經二卷 見舊錄

不思議功德經二卷 或云功德經 見舊錄似

蜀首楞嚴經二卷 蜀土所出

太子試藝本起經二卷

小本起經二卷 見舊錄

不思議功德經二卷 或云功德經

蜀首楞嚴經二卷 見舊錄似蜀土所出

後出首楞嚴經二卷 見舊錄云有十偈

梵天王請佛千首經二卷 又大梵天王經二卷似誤

深斷連經二卷

甘露味阿毗曇二卷 或云甘露味經二卷

七佛父母姓字經一卷 舊錄云七佛姓字經

阿惟越致菩薩戒經一卷 舊錄云阿惟越致戒經

菩薩常行經一卷

摩訶目揵連與佛角能經一卷

阿難得道經一卷

阿難般泥洹經一卷

阿那律念復生經一卷

沙門分衛見怪異經一卷

人詐名為道經一卷

大戒經一卷

衣服制經一卷

沙弥雜威儀一卷

弟子本行經一卷

道本五戒經一卷

威儀經一卷 古並見舊錄

為壽盡天子說法經一卷 舊錄云命盡天子經

魔試佛經一卷 見舊錄

阿須倫問八事經一卷 舊錄云阿須倫所問八事經

[illegible]一卷 舊錄云摩

……言……天子……說……經一卷 盡天子經

魔試佛經一卷 見舊錄

歷代三寶紀第五 第三十丈 從

阿須倫問八事經一卷 舊錄云阿須倫所問八事經

摩竭王經一卷 舊錄云摩竭國王經

薩波達王經一卷 見舊錄

尸呵遍王經一卷 舊錄云左呵遍王經

年少王經一卷 見舊錄

太子法慧經一卷 舊錄云太子法經

是光太子經一卷

長者難提經一卷

長者子逝經一卷

五百婆羅門問有無經一卷

女剎行經一卷 並見舊錄

貧女聽經勉齧命終經一卷 右錄云貧女聽經勉

嚙命終生天經

國王癡夫人經一卷

四婦因緣經一卷

蝭人曳踵行經一卷 並見舊錄

須多羅經一卷 舊錄云須羅入胎經

惛迦經一卷 見舊錄晉言堅强

盤達龍王經一卷 見舊錄

牛米自供養經一卷 舊錄云牛米自供經

行牧食牛經一卷 舊錄所載

墮釋迦牧牛經一卷 見舊錄

法嚴經一卷 見舊錄歎即是等入法嚴經

歷代三寶紀第五 第三十二丈 從

辟四經一卷

陛[illegible]迦[illegible][illegible]經一卷

法嚴經一卷 見舊錄疑即是等入法嚴經

歷代三寶紀卷第五 第三十一丈 遊

辟四經一卷

賣智慧經一卷

初受道經一卷

學經福經一卷

止寺中經一卷 並見舊錄

無端底持經一卷 舊錄云無端底揔持經

安般行道經一卷

解慧微妙經一卷

失道得道經一卷 並見舊錄

心情心識經一卷 見舊錄云有法

道德果證經一卷

父子因緣經一卷 並見舊錄

撿意向正經一卷

熒火六度經一卷 舊錄有明度經一卷云一名熒火明度經

雜阿含經一卷

小觀世樓炭經一卷

內禪波羅蜜經一卷 並見舊錄

四輩經一卷 舊錄云四事弟子經或云四輩學經

大四諦經一卷

五方便經一卷

五惟越羅名解說經一卷

五陰經一卷

中五濁世經一

六波羅蜜經一卷

大七車經一卷

五陰經一卷

中五濁世經一

六波羅蜜經一卷

大七車經一卷

八正邪經一卷

八總持經一卷

八輩經一卷

八部僧行名經一卷

大十二因緣經一卷

十八難經一卷 並見舊錄

五十二章經一卷 見舊錄別有孝明四十二章經

百八愛經一卷 見舊錄似抄五蓋疑結經

逮慧三昧經一卷 見舊錄一名文殊師利問菩薩十事行經

小安般舟三昧經一卷 見舊錄

禪行斂意經一卷 舊錄云禪行撿意經

禪數經一卷 見舊錄

化辟經一卷 見舊錄亦云化喻經

羣生偈經一卷 見舊錄

大總持神呪經一卷 見舊錄亦云總持呪經

薩和菩薩經一卷 見舊錄亦云國王薩和菩薩經

慧定普遍神通菩薩經一卷 見舊錄亦云慧定普遍國土神通菩薩經

貧女人經一卷 見舊錄亦云貧女難陀經

阿秋那經一卷 見舊錄亦云阿秋那三昧經

右一百一十部合二百九十一卷並

麻 第廿四丈 從

是古舊二錄失譯諸經今付此以後

達慧三昧經一卷 刹問菩薩十事行經

小安般舟三昧經一卷 見舊錄

禪行斂意經一卷 舊錄云禪行撿意經

禪數經一卷 見舊錄

化辟經一卷 見舊錄亦云化竒經

羣生偈經一卷 見舊錄

大摠持神呪經一卷 見舊錄亦云摠持呪經

薩和菩薩經一卷 見舊錄亦云國王薩惒菩薩經

慧定普遍神通菩薩經一卷 見舊錄亦云慧定普遍國土神通菩薩經

貧女人經一卷 見舊錄亦云貧女難陀經

阿秋那經一卷 見舊錄亦云阿秋那三昧經

右一百一十部合二百九十一卷並
是古舊二錄失譯諸經今附此以彰
遠年至所依據

麻 弟子四丈延

歷代三寶紀卷第五 譯經魏吳